

Thākura, Satyendranātha. Suśīlā-Bīrsiṃha: nāṭak: Sekspiyar kṛta nāṭak biśesh abalamvana kariyā biracita. Kalikātā: Harimohan Mukhopādhyāy dvārā mūdrita, Nutan Saṃskṛta Yantra, 11-1 Becu Caṭujher Strīṭ, samvat. 1924 [i.e. 1867 or 1868]. Folger PR2796.B3 C3 1867-1868 Sh.Col.

Shakespeare's plays have been translated and adapted to suit the tastes of many different times and cultures. This Bengali translation of *Cymbeline* was likely adapted for performance -- perhaps even as a musical. Many of the lines are printed as verse, and structured as a geetinatya (song-drama) / nrityanatya (dance-drama). This work advertises itself as an adaptation of a Shakespearean play, but doesn't actually mention which one on the title page!